多城騎警 搜出假銀幣

多朗度訊。騎警隊昨日在教曾街虛新開設之買賣銀幣店中。搜去假造之舊銀幣七十個。

虛新指出。加拿大一半以上買賣及收藏銀幣之商店。皆有此類假銀幣。如彼一人可被搜。則全加將有無數銀幣收藏家。亦將可被同樣騷擾。

騎警並未對虛新說明彼之罪名。但指出刑法中有禁止保存或售賣假銀幣之條文。

虛爲多市貨幣收藏協會之會長。八年前即以搜集假銀幣爲嗜好。彼向其他美加之收藏家公開買來者。此批銀幣多爲在市面上早已不流行之貨幣。

據虛新之估計。加拿大貨幣收藏協會。共約有會員四千五百人。其中一半以上有假銀幣之收藏品者。

盧謂騎警隊之所以採此行動。實由於一美國銀幣收藏家因妒而向騎警透露情報所致。

假期放爆竹 引起小火無數

多朗度訊 昨廿二日爲域多利亞女皇生辰紀念日假期。大多市市區內因放爆竹而引起之火災。共四十二次。數人被燒傷。十餘居民因鄰居兒童嘈鬧聲音太大而報告警察干涉。

警察稱今年火災數目及損失程度。因限制爆竹售賣而大爲減少。十年前往往有七八十次火災。引起三萬元以上之損失。

受傷最重者爲十二歲之約翰。頃。約翰之同胞以爆竹向其面上拋去。右眼受傷。聖約瑟醫院醫生爲之敷藥後。指出約翰頃將不致有失明之虞。

另一中年男子受傷。彼見有爆竹向其面部拋來。當即躲開。不料竟跌落地面傷及右眼。

多新市政廳工程 定九月一日開始

多朗度訊。承建新市政廳工程之建築商人約翰。派堅昨日談稱。新市政廳工程。將於本年九月一日開始。

市政管理局今日召開特別會議。討論新市政廳詳細計劃。首先決定對另一建築商代建市政廳而租與市政府之建議。拒絕接受。隨即通過進行計劃。並指令市府財產專員。將全部計劃。送由大多市執行委員會核准。

市府將由大多市執行委員會同意全部計劃後。再召標承建工程。

市長菲立士歡稱：「新市政廳站起來。此爲多市最值得紀念之一件大事」。

派堅於參加會議後稱。如無其他意外。九月一日必可開工。

公鳴謝啟事

啟者：本總公所於五月廿二日舉行成立第四十三週年紀念慶典叨蒙 領事暨僑團領袖代表余氏世義總館指示鴻論及惠贈花籃祝詞賀儀寵錫有加同人等拜領之餘感激靡既除專東致謝外謹誌數言藉鳴謝悃

雲埠旅北美馬氏總公所同人鞠躬

○宜僱住家廚一名

年齡二十至五十歲。須識英語。月薪式百式十五元。電話 RE 3-4403 洽商。

○吉舖召租

式五八號布洛威街西。月租九十式元。可立即遷入。電話 Newton 465R2 洽商。

六房間雅潔堅固住宅

壹壹三七號片打街東。有土庫傢俬。星期內必須賣去。九千五百元。有銀期另土庫栢文組。取價式萬式千元。定銀叁千五百元。電話 TR 6-4916 洽商。

相隔鄰雙聯屋

四壹五、四壹七號第六街東。五年新。

◎哀謝

先考諱宗武字炳槐馬公府君痛於民國五十年五月十二日上午四時半在叨吆埠中央醫院壽終正寢享壽七十有二歲不孝等親視含殮遵禮成服擇於同月十八日安塟於叨吆埠高莫路墓塲 叨蒙叔兄弟嬸姆親戚友親臨執紼惠賜賻儀花圈素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 曾氏泣淚稽顙

孤子 德英 德權 德源 德滌 泣血稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀） 式百元者：蕭直明 李華英
春花春玉共壹百元 十元者：蕭雷氏
馮德歡 阮本祝夫人 曾伯鎏
五元者：馬弈芳 馬柏莊 何銀勝
馬紹平 馮潤章 陳兆存 譚子富子華
子章共十元 三元者 Mr. Bessie Bong
Mrs. May Lee 二元者 周炳傑合家
Mr. & Mrs. Peter Yu.n & Family,
（素車） 叨吆馬氏公所 鄭錦帆
馬卅莊 馬英芳 黃濃世 黃天華
徐炳贊 馮秀滾 馬 偉 黃沛璇
馬萬政夫人 譚子富 子華 子章
曾 振 曾灼濃 鄭華杏 黃希策
李幹輝 徐金玉 黃業傳 黃法恭
黃啓鎏 吳 蓉 馬卓深 馬榮倫
馮保坤 鄭兆權 周福廣 蘇集光
朱 照 馬炳貴 馬爲三
Jim Forsyth, Mr. & Mrs. George Bing Stan Blyth
（花圈） 春花 春玉 蕭直明 李華英
馬上振合家 朱照修合家 首杰
馬殿政 馬欽政 馬榮倫 馬卓深
馬壽炳 黃天華 黃穫世 馮秀滾
徐梅秀 馬進倫 馬大綏 鄭兆權
吳容 關崇基 徐炳贊 李幹輝合家
馬超福合家 曾彩榮 曾桂晃 鄭鞏杏
鄭思利 吳培嵩 馮晃 馮坤
龔庭德 曾灼濃 黃振坤 周炳森合家
黃霄籌夫人 黃業傳合家 蘇集光合家
黃寬珠夫人 黃沛璇合家 黃珣夫人
合家 鄭錦富合家 陳子活合家
周福廣合家 李華張合家 馬勞紹合家
馬爲三合家 叨吆馬氏公所 鄭錦材
黃秋明合家 徐金玉合家 徐紀昌合家
陳明修合家 蕭雷氏 黃紹臻合家
馬紹偉合家 曾伯鎏合家 李奕棠合家
黃炳棠合家 李君俠合家 何 華
伍洪泮 黃樂愛 黃啓鎏 馬麟振
黃寬介 黃勞恭 馬怡訓夫人 馬開錫
合家 馬萬政夫人合家 林啓合家
譚子富合家 馮潤來 陳兆傳 鄭錦帆
合家 鄭樹榮 譚子華合家 譚子章合
家 謝子良合家 朱植民夫人
Mr. & Mrs. Wayman Siu, Mr. & Mrs Louis Wing
Mr. & Mrs. Thomas Yee, Charlie Louie, Mr.&Mrs.
Eric Keighley, Stan Blythe, Bill Healy & Family,
Mr & Mrs. John Williams & Larry Rafter,
The Waitresses of Tide View, Modern Cafe,
The Ryan Co. Ltd., Tide-View Restruant,
Nanaimo Chinese United Church, Malaspina
Florist, Mr. & Mrs. Larry Lee & Family,
Pat, Rose & Lyle Burns, Leo & Betty & Family,
（鮮花） The Tom Family of Oakland Calif,
Gladys Benjamine Jr. & Toffrie Wong of Chicag
Mr. & Mrs. Tohn Weighill & Family, Mr. & Mrs.
Jim Forsythe,

亞省Red Deer埠 梁先生注意

蒙你於九月廿三日打電話給我。替你之親戚查問之事。因相談太過匆忙。未能完妥所談之問題。至於你的親戚之所求。我當可能做到。如彼之願。梁先生請即刻再打電話來我。我是急須與你商談。電話費亦可以叫電話公司收我之銀。我在舖中時間。每天由上午十時至下午十時。 Howard Wong, Glory Cafe-News, Gull Lake, Sask. Phone 59

新建三睡房住宅出賣

位於廿九街夾夫利沙街。有壹千壹百式十方尺。五十尺闊地段。全部土庫。有水籠壁爐初步工作。取價壹萬四千七百元。定銀九千元。兼每月銀數九十壹元、欲參觀者電話 RE 8-3034 下午六時半至十時。

加拿大 溫高華

嶺海酒家

LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B C. CANADA

宗旨堅持

爲保持顧客信心，設備力求舒適，招待快捷妥當，壹切興革概以維護顧客利益爲前題。

以公道價錢，保證作風忠實。用上乘物質，贏得顧客光臨。

每日茶市

由上午十一時至下午四時

◎哀謝

先嚴諱榮禧字名臻黃公府君痛於中華民國五十年五月十四日仙遊荷蒙民星閱書報總社各執事暨親友代爲料理喪事經于五月二十日在暗市黨殯儀館舉行喪禮安塟於海景墳場復蒙宗親戚友惠贈賻儀花圈親蒞執紼素車致送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

未亡人 周氏泣淚稽顙

孤女 秋裕 秋雁 奕慈 泣血稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀） 陳炳三百元 胡學樵式百元
謝成武壹百五十元 黃桂芳合家五十元
黃樹懿卅元 謝永植合家 謝殴恩合家
謝毓健 周家銑 黃子清 每十元
李寬德 周廣德 鄧義珠 每五元
胡厚儒 林北僑 胡寄雲 共廿五元
黃樹鄭 黃衛漢 共十元 簡崇澤夫人
三元 關宗 黃孔阜 每式元 黃昂振
黃紀俊 每壹元
（素車） 民星閱書報總社 民星總社
社員 黃樹柏 黃塑俠 黃名洽 黃星南
黃子清 黃樹鏡 謝 參 周家厚
周家銑 周煥燦 林北琚 關闊生
胡劍青 胡忠燧 黃本生 區 球
黃 啓 黃樹鄭 黃衛漢 黃名清
黃庭悉
（花圈） 民星閱書報總社 時花總發行
大學殯室 胡學樵合家 陳炳合家
黃國憲合家 黃桂芳合家 鄭教育合家
胡忠燧 胡厚儒 林北琚 梅賜恩合家
馬爲藩合家 馬恩洽合家 黃樹鏞
沛強 周家厚 煥燦 家銃 群家
黃名旭合家 樹鄭合家 衛漢合家
錦漢合家 謝汝創 黃嵩昂 關則修
關邦裕 梁 租 黃樹春 葉栢威
謝永立 關举凱 周瑞藻合家 黃昂顯
合家 陳孔平合家 關崇春合家 呂球訓
黃壽 鴻福 名璧合家 馬榮楫
黃黎玉 黃名清合家 樹鏡合家
余卓凡合家 周日光 黃暢怡合家
名鼎合家 子润合家 黃職合家
謝國参合家 周強 鄭裕林 黃啓章
周照律 黃碩邦 關崇藻 趙焜壇
黃樹柏 塑俠 名洽 星南 黃灼垣
烱垣 關潤生 黃樹超合家 黃金鑾
春生 樹濂 文生 昂沛 名標 聯俊
敏濃 昂珮 揚慶 樹藹 樹珍 蘭香
德慈 德恩 名瑲 香秀 浩蘭 藹蘭
炳初 樹本 Trinity Cleaners
Mr. & Mrs. Robert Lowe

○埠仔獨市餐館出讓

因年老欲退休。誠意從廉出讓。有意者請速商議。

Union Cafe, P. O. Box 101 Winfield, Alta.

○餐館出賣

位於雲哥華小島。生意平常。事因人力不足。如有僑胞欲營此業者。請到后列地址洽商。電話 HE 1-8543

Ken Wong, 2916 Renfrew St, Vancouver 12 B. C

J & P PAINT SUPPLY CO., LTD.
WHOLESALE & RETAIL
518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.

本號代理

Benjamin Moore 號

全部漆油。零沽兼發行

Moore's House Paint
For ONE or TWO Coat Work
Benjamin Moore & Co.

遠東色彩油漆專家積梁。專門承接餐館油漆。工作精美。價錢克己。

姊晏丕漆油有限公司
經理人李彭

益豐茶室

擴充点心茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C MU. 2-1513

本店自開張以來叨蒙僑胞熱顧不勝銘感茲爲擴展營業除特設經濟時菜新式燒臘叉燒排骨油炸酥鷄龍穿鳳鷄鬆鷄焗鷄等並全日茶市由九時至下午四時止特聘名師主理專製：燒賣。蝦餃。叉燒飽。臘腸飽。家鄉咸水角。炸蝦多士。釀北菇鳳葉菓。玻璃粉菓。臘腸蒸滑鷄。鷄球大飽。諸君光顧。盍興乎來

○餐館出賣

本餐館生意連實業出賣。有意營斯業者。請來面議或函商均可

A-1 Cafe P. O. Box 536 Lacombe Alta.

◎雲埠洪門體育會 民國五十年職員表

會長	吳一平 簡建平
議長	簡國安 陳文彬
書記	李耀樞 呂定國
財政	鄭光鎏 吳熙光
外交	林伯勝 梅拱學
監督	呂頌韶 余隨時 岑兆英
核數	鄭新福 黃啓琨
裝飾主任	何 駿 劉漢平 趙社田 余隨時
國技主任	「洪字」關文剛 「門字」容炳坤 「体字」黃敦灼 「育字」林社康 「會字」呂禮庭
金龍主任	「洪字」鄭 藹 「門字」鄭 顯 「体字」湯倫活 「育字」林義勝 「會字」鄭今後 陳乙潤
醒獅主任	「洪字」梁啓新 「門字」鄭炎才 「体字」馬榮浣 「育字」馬國亮 「會字」馬福海
庶務	侯 穩 馬廣溢
評議	全體會員

明記參茸行

香港永樂東街壹式七號
MING KEE HONG
127 Wing Lok St., E.
HONG KONG

啓明參茸行

九龍深水埗醫局街壹壹九號
KAI MING HONG
119 Yee Kuk St., KowLoong
HONG KONG

請廣東僑胞注意

本行素爲僑胞服務信譽卓著今特舉辦特區直運廣東全省四鄉。不限重量。大額什粮食品粮包。多寄照計運稅欵運費在內。直達鄉村不另加費。收件人不須再付分毫。便可交到家中。取返回頭紙。每人無限量收貨。各種食品每公斤計價目列下

白糖三元九毛	豬油九元九毛	咸魚十四元
片糖四元壹毛	生油九元九毛	蠔豉卅八元五毛
黃荳三元八毛	花生肉六元八	蝦米卅八元二毛
紅豆五元五毛	紅棗十元〇五	河粉五元九
黑豆六元八毛	黑棗十元〇五	臘腸四十二元
眉豆四元正	麵餅四元八毛	奶粉八元七
臘肉二十二元五	麵粉三元	牛奶三元八
粉絲十四元	麥片四元八	罐頭鷄七元五
扎粉五元二	冰糖五元壹	罐頭牛肉七元七
通心粉五元正	粘米粉四元五	糯米粉四元五
咸猪肉價錢十八元	上白米三元三	

以上價目(俱以港銀壹公斤計)。如想托寄何物。請將貨欵先行付返敝行便代安辦一切。

經理劉達明謹啓

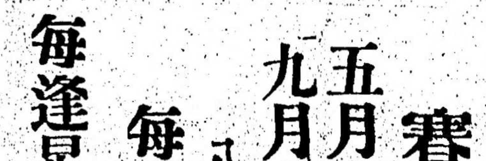
○餐館生意出賣

位於顯你埠。經營中西餐。架生用具齊備。冷煖氣。座位七十五個。取價壹萬八千元。與後列洽商。 Golden Gate Cafe, Haney B. C. 電話 Ingersoll 5-7311

○菓仔舖連實業出賣

本舖位於街角。地点適中。傢𠄘齊備。有地方住兼有車房。取價壹萬三千五百元。另点貨。有意承購者請電話接洽。

AL 5-6419



賽馬

五月十二日至
九月十一日
八十天
每天八場
每逢星期一，三，五，六，日
展覽會公園

「男子間的秘素」

世界首創特效 新「歡樂藥」

MH號

不試此藥不是強健的男子，一搽此藥成爲強猛的男子。試用MH號藥能使雙方達到最高峯的愉快，而且能持久交接等到滿足爲止，互相交換樂趣，MH號藥是一種最新科學藥膏，並沒有損害身體，每樽五元，卑詩省另加營業稅5%，如君購用請將欵付來下列地址，當即將藥從郵付上，每樽有中文說明書指明用法。

環球藥品有限公司
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1. B.C.
PHONE MU 2-4931

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

△百年大計 投資實業

街角菓仔舖，座正最旺馬路，每月生意五千元。舖後住居舒適。鄰近均新屋柏文。從來未出賣過。租平好批。實價五千五百元。另点貨。

七組柏文樓。。有一睡房及三睡房各種套房。六年新。皮費輕。屋主離埠。割價廉讓。四萬七千五百元。

堅固木樓。在商業區。合法住兩伙人。十分鐘行到唐人街。只地價值返壹萬元。現每月收租壹百元。價錢一萬元。現欵三千五百元。

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184

簡林逸娟啓